

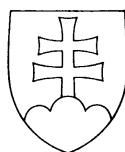
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 1257/57/2025-7552/2025/750810105/Z15

Košice 05.03.2025



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie“) a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“), podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

mení

i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 5177-30778/2018/Mil/571570118 zo dňa 28.09.2018 zmenené IŽP Košice rozhodnutiami č. 9761-19714/2019/Haj/571570118/Z1 zo dňa 30.05.2019, č. 9974/57/2019-2059/2020/571570118/Z2 zo dňa 27.01.2020, č. 6036/57/2020-30766/2020/571570118/Z3 zo dňa 18.09.2020, č. 5886/57/2021-21710/2021/571570118/Z4 zo dňa 17.06.2021, č. 7836/57/2021-39233/2021/571570118/Z5 zo dňa 20.10.2021, č. 8047/57/2021-33246/2021/571570118/Z6 zo dňa 16.09.2021, č. 9635/57/2021-50016/

2021/571570118/Z7-SP zo dňa 17.01.2022, č. 5567/57/2022-7714/2022/571570118/Z8 zo dňa 30.03.2022, č. 5958/57/2022-14251/2022/750810105/Z9 zo dňa 21.04.2022, č. 10957/57/2022-46997/2022/750810105/Z10 zo dňa 10.01.2023, č. 5867/57/2023-16582/2023/750810105/Z11 zo dňa 09.05.2023, č. 9555/57/2023-37606/2023/750810105/Z12 zo dňa 17.10.2023, č. 7681/57/2024-29190/2024/750810105/Z13 zo dňa 05.08.2024 a č. 8154/57/2024-31269/750810105/Z14 zo dňa 22.08.2024 (ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

Výroba tepla – DZ Energetika

Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
okres: Košice II

prevádzkovateľovi:

obchodné meno: **U. S. Steel Košice, s.r.o.**

sídlo: **Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice**

IČO: **36 199 222**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

I. Integrované povolenie pre prevádzku sa mení nasledovne:

- 1) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, PS nakladanie s vodami“ sa pôvodné znenie opisu „Predúprava a úprava vody“ ruší a nahrádza sa nasledovným znením:**

Predúprava a úprava vody

Predúprava vody je vykonávaná:

- a) pieskovou filtráciou cez 8 ks ležatých pieskových filtrov, filtrovaná voda je akumulovaná v nádrži čírenej filtrovanej vody o objeme 600 m³,
- b) ultrafiltráciou na 5 blokoch, ktorou je možné zachytiť nerozpustené látky s veľkosťou rovnou alebo väčšou ako 0,02 µm, niektoré vírusy a baktérie, filtrovaná voda je akumulovaná v 4 nádržiach o objeme 100 m³.

Obnovenie filtračnej schopnosti ultrafiltrácie je zabezpečené bežným práním ultrafiltrovanou vodou vždy len v 1 bloku ultrafiltrácie, pričom odpadová voda s vyšším obsahom nerozpustených látok a pH 7 až 8,5 z prania je odvádzaná do kanalizácie. Počas 3 až 5 dní bežného prania je vykonávané intenzívne chemické pranie (ďalej aj CEB proces), kedy je blok ultrafiltrácie odstavený a je vykonané automatické pranie pomocou HCl, NaOH a NaClO. Pracie roztoky z procesu CEB sú odvádzané potrubím na neutralizáciu a taktiež aj odpadové vody vznikajúce počas tohto procesu. Dôkladné chemické čistenie membrán ultrafiltrácie (ďalej aj CIP proces) je vykonávané 1 až 2 krát ročne hydroxidom sodným a kyselinou šľavelovou. Odpadové vody z CIP procesu sú odvádzané na neutralizáciu.

2) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, PS nakladanie s vodami“ sa znenie opisu „Úprava vody“ ruší a nahrádza sa nasledovným znením:

Úprava vody

Úprava vody je vykonávaná demineralizáciou na technologických zariadeniach demineralizácie, a to metódou výmeny iónov na iónovýmienných filtroch a filtrácie na membránach reverznej osmózy. Výmena iónov je vykonávaná postupne v dvoch stupňoch. V prvom stupni sú na silne kyslých katexových filtroch odstránené katióny, na slabo bázických a silno bázických anexových filtroch sú odstránené anióny. V druhom stupni sú na mixbetových filtroch odstránené zostatkové anióny SiO₂ a CO₂.

Pred blokmi reverznej osmózy je dávkovaný inhibítor tvorby vodného kameňa, ktorý zabraňuje zrážaniu nežiadúcich zlúčenín na membránach pri zakoncentrovanej vstupnej vode. Koncentrát z procesu reverznej osmózy je odvedený do kanalizácie a permeát je akumulovaný v nádržiach (1 x 600 m³ a 1 x 400 m³) o celkovom objeme 1000 m³. V prípade nábehu bloku reverznej osmózy je prvý podiel permeátu vypúšťaný do kanalizácie, pokiaľ nie sú dosiahnuté požadované hodnoty vodivosti.

Chemické čistenie na technologickom zariadení reverznej osmózy je vykonávané raz za tri až päť mesiacov pomocou regeneračného alkalického roztoku a kyseliny citrónovej, ktoré sú pripravované v prevádzkovej nádrži o objeme 5,2 m³.

Pre konečnú úpravu demineralizovanej vody je v chemickej úpravni vody používaných desať zmesných filtrov. Výroba zmäkčenej vody je realizovaná použitím upravenej vody z demineralizačných liniek prvého stupňa čistenia a permeátu z reverznej osmózy na demineralizačných linkách DL5 a 6 (úprava tvrdosti vody). Zmäkčená voda je akumulovaná v nádržiach o objeme 2 x 200 m³.

3) V časti „I. Údaje o prevádzke, B. Opis opatrení a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, PS – Skladovanie znečisťujúcich látok používaných v prevádzke“ sa ruší pôvodné znenie časti tabuľky č. 2 pre časť „Prevádzka Strojovňa – CHÚV teplárne“ a nahrádza sa nasledovným novým znením:

Tabuľka č. 2 Skladovanie znečisťujúcich látok v prevádzke:

Miesto skladovania	Znečisťujúca látka	Skladovacia kapacita	Typ nádrže	Zabezpečenie ochrany životného prostredia
Prevádzka Strojovňa – CHÚV teplárne				
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV III	HCl	2 x 50 m ³ 2 x 40 m ³	jednoplášťové (ďalej JP) nadzemné plastové	záchytná nádrž stáčacej rampy 22,5 m ³ železobetónová ošetrená izolačným náterom + havarijná nádrž 90,0 m ³ železobetónová izolovaná plastovými doskami
		1 x 10 m ³	prevádzková JP nadzemná plastová	neutralizačné nádrže o objeme 2 x 200 m ³
		2 x 2 m ³ 1 x 1 m ³ 1 x 1,6 m ³	prevádzkové JP nadzemné plastové	
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV I		1 x 0,6 m ³	prevádzková JP nadzemná plastová	
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV III	NaOH	4 x 38 m ³	JP nadzemné ocel'ové pogumované	záchytná nádrž železobetónová o objeme 50 m ³ ošetrená izolačným náterom
		1 x 38 m ³		1 x 38 m ³ nádrž vyčistená a zaslepená pre zamedzenie ďalšieho použitia
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV III	NaOH	1 x 10 m ³	prevádzková JP nadzemná ocel'ová pogumovaná	neutralizačné nádrže o objeme 2 x 200 m ³
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV I	NaOH	4 x 25 m ³	JP nadzemné ocel'ové pogumované	záchytná nádrž betónová o objeme 50 m ³
		1 x 25 m ³		1 x 25 m ³ nádrž odstavená, vyčistená a zaslepená pre zamedzenie ďalšieho použitia
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV I	NaOH	3 x 2 m ³ 1 x 1 m ³	prevádzkové JP nadzemné plastové	neutralizačné nádrže o objeme 2 x 200 m ³
		1 x 1,6 m ³	prevádzková JP nadzemná ocel'ová pogumovaná	
Manipulačné a skladovacie plochy CHÚV II	NaOH	1 x 0,6 m ³	prevádzková JP nadzemná plastová	neutralizačné nádrže o objeme 2 x 200 m ³
Regenerácia filtrov pre výrobu zmäkčenej vody	NaCl	2 x 100 m ³	JP podzemné betón	keramický obklad
		1 x 10 m ³	prevádzková JP nadzemná plastová	Betónová podlaha je vyspádovaná do záchytných kanálov s vyústením do neutralizačnej stanice

CHÚV III Ultrafiltrácia CEB a CIP proces	NaClO	1 x 0,2 m ³	prevádzková JP nadzemná plastová	Plastová záchytná nádrž 0,18 m ³ umiestnená na betónovej záchytnej nádrži tvoriacej podlahu pod technológiou ultrafiltrácie
	kyselina šťaveľová, NaOH	1 x 6 m ³	Prevádzková JP nadzemná plastová	Betónová záchytná nádrž tvoriaca podlahu pod technológiou ultrafiltrácie, ošetrená ochranným izolačným náterom, vyspádovaná do železobetónovej havarijnej nádrže 90,0 m ³
	NaOH	1 x 0,24 m ³	Prevádzková JP nadzemná plastová	Plastová záchytná nádrž 0,18 m ³ umiestnená na betónovej záchytnej nádrži tvoriacej podlahu pod technológiou ultrafiltrácie
	HCl	1 x 1 m ³	Prevádzková JP nadzemná plastová	Betónová podlaha vyspádovaná do železobetónovej havarijnej nádrže 90,0 m ³
CHÚV I., II. Reverzná osmóza CIP proces	Inhibitor tvorby vodného kameňa pre reverznú osmózu	5 x 1 m ³	Originál plastový prepravný obal	Plastová záchytná nádrž o objeme 5 x 1 m ³
	Alkalický čistiaci prípravok	1 x 0,32 m ³	Prevádzková JP nadzemná plastová	Dve prepojené betónové záchytné nádrže vyústené do jednej zbernej nádrže o objeme 1 m ³ tvoriace podlahu pod technológiou reverznej osmózy, ošetrené ochranným izolačným náterom prečerpávané do neutralizačných nádrží o objeme 2 x 200 m ³
	kyselina citrónová	1 x 0,32 m ³	Prevádzková JP nadzemná plastová	
	kyselina citrónová, Alkalický čistiaci prípravok	1 x 5,2 m ³	prevádzková JP nadzemná plastová	

Integrované povolenie s výnimkou zmien uvedených v tomto rozhodnutí ostáva v platnosti v plnom rozsahu; zmeny uvedené v bode 1), 2) a 3), časť I. tohto rozhodnutia nadobúdajú platnosť dňom nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia, ktorým bude povolené užívanie stavby „1363 BW – Kvalita odpadových vôd USSK – Modernizácia CHÚV Tepláreň“ podľa ustanovení stavebného zákona.

O d ô v o d n e n i e

IŽP Košice, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 na základe konania vykonaného podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice č. 5177-30778/2018/Mil/571570118 zo dňa 28.09.2018 v znení neskorších zmien, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke „Výroba tepla – DZ Energetika“ na základe žiadosti prevádzkovateľa

U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222, doručenej na IŽP Košice dňa 23.01.2025.

Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Vzhľadom k tomu, že predmetom konania nie je podstatná zmena integrovaného povolenia podľa § 2 písm. l) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, IŽP Košice podľa sadzobníka správnych poplatkov v časti X. Životné prostredie správny poplatok nevybral.

Predmetom požadovanej zmeny integrovaného povolenia je žiadosť prevádzkovateľa o schválenie zmien platného rozhodnutia IŽP Košice č. 9635/57/2021-50016/2021/571570118/Z7-SP z dňa 17.01.2022 z dôvodu úprav vykonaných počas uskutočnenia stavby oproti projektovej dokumentácii overenej IŽP Košice, v prevádzke „Výroba tepla – DZ Energetika“, týkajúcich sa predúpravy a úpravy vody, úpravy vody a skladovania znečisťujúcich látok.

Predmetom žiadosti o vydanie zmeny integrovaného povolenia je podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ:

a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činností, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ustanovením § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania a dotknutý orgán o začatí konania listom č. 1257/57/2025-2949/2025 zo dňa 29.01.2025, doručeným dňa 30.01.2025. IŽP Košice v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy 30 dňovú lehotu na podanie vyjadrenia k prerokovávanej veci, odo dňa doručenia upovedomenia o začatí konania.

V rámci integrovaného povoľovania bolo k predloženej žiadosti doručené dňa 04.02.2025 vyjadrenie Okresného úradu Košice, odboru starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, listom č. OU-KE-OSZP2-2025/013339-002 zo dňa 03.02.2025, v ktorom uvedený orgán štátnej správy uviedol, že z hľadiska ich sledovaných záujmov ochrany vodných pomerov nemá námietky k zmene integrovaného povolenia pre prevádzku „Výroba tepla – DZ Energetika“, nakoľko predmetom konania o zmene integrovaného povolenia nie je podstatná zmena v činnosti prevádzky.

Súčasťou konania o zmenu integrovaného povolenia podľa § 3 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ bolo konanie:

a) v oblasti povrchových vôd a podzemných vôd:

- o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu alebo odstránenie stavieb a zariadení alebo na činnosti, na ktoré nie je potrebné povolenie podľa tohto zákona, ktoré však môže ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 4 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti a vyjadrenia dotknutého orgánu IŽP Košice zistil, že povolenie predmetnej zmeny integrovaného povolenia prevádzky neovplyvní stav celkovej ochrany životného prostredia podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Juraj Čorba, PhD.
riaditeľ inšpektorátu

Doručuje sa:

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Miloš Fodor, GM pre environment, Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice
2. Mestská časť Košice - Šaca, Železiarenská 9, 040 16 Košice

Na vedomie:

Okresný úrad Košice, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice